

NAIK – words to do with ‘rise, go up’

* Harga beras akan **naik**.

*The price of rice will **go up** / **rise**.*

* Anda harus **naik** ke lantai tiga.

*You have to **go up** to the third floor.*

* Penumpang mulai **naik** ke pesawat.

*The passengers began to **board** the plane.*

* Dia **naik** taksi ke kantor.

*S/he **travels by** taxi / takes a taxi to the office.*

* Perusahaan itu akan **menaikkan** gaji.

*The company will **raise** wages.*

* Gaji di sektor itu harus **dinaikkan**.

*Wages in that sector should **be raised**.*

* Ada berita tentang **kenaikan** gaji.

*There is news about a **rise** / a **hike** in wages.*

Notes

* **naik** (v): to rise, to go up; to board (a vehicle); to travel by (a type of transport)

* **menaikkan** (v): to raise (something), to increase (sth.) [i.e., to cause it to “naik”]

[For a group of common words to do with money, ‘menaikkan’ is the favoured verb to express this meaning of ‘rise’: “menaikkan *harga* / *gaji* / *upah* / *pajak* / *tarif*”, etc. In most other contexts, ‘menaikkan’ is a less common choice than ‘meningkatkan’: see TINGKAT.]

* **kenaikan** (n): a rise, a hike, an increase

Practice. Say it in Indonesian. For each word in bold use a NAIK word. (Be ready to choose between *menaikkan* and *dinaikkan* as needed.)

1. The price of eggs has **gone up** again.

Harga telur sudah **naik** lagi.

2. The government will **raise** income tax for very rich people. [with ‘penghasilan’]
Pemerintah akan **menaikkan** pajak penghasilan bagi orang yang sangat kaya.
3. [*Angkot driver*]: “Are you going to **get on**, or not?”
“Mau **naik** atau tidak?” [Colloquial: ‘Mau **naik** nggak?’]
4. He announced a **hike** / **an increase** in tariffs on goods from China. [with ‘mengumumkan’]
Dia mengumumkan **kenaikan** tarif terhadap barang-barang dari China.
5. They’re planning to **ascend** / **go up** to the top of the mountain.
Mereka berencana **naik** ke puncak gunung.
6. The stock market experienced a large **rise**. [with ‘mengalami’]
Pasar saham mengalami **kenaikan** yang besar.
7. Is there an easier way to **go up** onto the roof?
Ada cara yang lebih mudah untuk **naik** ke atap rumah?
8. The two largest supermarkets keep **raising** their prices.
Kedua supermarket terbesar terus **menaikkan** harga.
9. Taxi passengers must **board** or disembark in a safe place. [with ‘turun’]
Penumpang taksi harus **naik** atau turun di tempat yang aman.
10. Have you ever **taken** a boat /ship to Lombok from Surabaya?
Anda pernah **naik** kapal ke Lombok dari Surabaya?
11. The Minimum Provincial Wage [UMP] will **rise** next month. [with ‘Provinsi’]
Upah Minimum Provinsi [UMP] akan **naik** bulan depan.
12. That **hike** / **increase** in taxes could slow down economic growth. [with ‘memperlambat’]
Kenaikan pajak tersebut bisa memperlambat pertumbuhan ekonomi.
13. It’s cheaper to just **take** the bus.
Lebih murah **naik** bus saja.
14. Is it true the salary of civil servants [PNS] will **be raised**? [with ‘sipil’]
Apakah benar gaji pegawai negeri sipil [PNS] akan **dinaikkan**?